

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1970)

**Heft:** 1600

**Rubrik:** Nouvelle société helvétique

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## BIRTHDAYS AND ANNIVERSARIES

Due to an unfortunate oversight, we left out the birthday on 22nd June of one of our eldest loyal subscribers, Mr. C. H. Willi. He is 87 and still travelling about quite a lot. At the moment he is in Lucerne. We also wish to apologise to Father P. Bossard whose birthday we omitted on 19th July, although that was not our fault—we heard of it too late! Other recent birthdays included those of Mr. G. Godet who was 79 on 28th August and Mr. A. Schmid (of Glendower fame), who had his 84th birthday on 2nd September. Mrs. C. Burren and Mr. P. B. Haberstich (71), both had their birthdays on 9th and Mrs. N. Towers (72) on 10th September.

On 23rd September, Mr. W. B. Sigerist (Territet) will be 79, and on 25th of the month, Mr. M. A. Rothlisberger will be 71. Mr. J. A. Reiner will be 84 on 1st October, Mr. W. Burren 63 on 4th October. Mrs. H. Jenne

(Andeer) and Mr. P. Lehrian (73) will be having their birthdays on 9th October.

Special birthdays: Mr. C. Fairweather, of Oban, 23 Pembury Grove, Bexhill-on-Sea, Sussex, on 7th September, when he is 80, and Mr. H. Humbel, of 23 Dukes Avenue, Canon Drive, Edgware, who will be 65 on 5th October.

Finally, we should like to mention two wedding anniversaries: On 15th September, Mr. and Mrs. C. A. Fuchs will have been married for 51 years. Mr. and Mrs. H. Humbel will be celebrating their 32nd anniversary on 24th September.

To all these faithful readers and friends we extend warmest congratulations.

### FIRST OPEN MEETING OF THE AUTUMN

*Nouvelle Société Helvétique*

The first N.S.H. Open Meeting of

the new season will be held at the Swiss Hostel for Girls, 9 Belsize Grove, N.W.3, on Thursday, 24th September at 7.45 p.m. It promises to be an interesting evening, for the London Group have been able to secure a talk by the Swissair General Manager for U.K. and Ireland, Mr. Franz J. Fraefel. He has kindly agreed to tell us about his "23 years with Swissair—a look behind the scenes". At the same time, a Swissair film will be shown. This will be of special interest as it is one of a kind not usually seen in this country. All members and friends are welcome.

### PROFESSOR E. A. GUGGENHEIM



Some time in August, one read of the death of Prof. Edward Armand Guggenheim, F.R.S., Professor of Chemistry at Reading University from 1946 to 1966. He was 69. He was a great scientist and author, an authority on thermodynamics. What may interest the Swiss Community is that he was born in Manchester as the son of the Swiss Consul there at the time.



**The Highest Note in Quality**  
**PROTECTIVE WEAR**  
**'GUARD'**  
**J.601 OVERALLS.**  
**INDUSTRIAL GLOVES.**  
**APRONS. HEADWEAR**

Please write **AIRGUARD·LIMITED**  
for details— 60·LILLIE ROAD · LONDON · S.W.6  
TELEPHONE: 01-385-3344

### AU PAIR GIRLS FOR GOOD HOMES

write to Au Pair Un-Limited  
10 Goodwin Meadows  
Woodburn Green, Bucks.  
Tel: Bourne End 22083

### FOR SALE

**LAND FOR BUILDING OR INVESTMENT**  
**NEAR GSTAAD**

Please write to the Swiss Observer, Box No. 10

### CLEANER NEEDED

**FOR THE SWISS CHURCH**

Phone Pfarrer Dietler: 340 6018

Telegrams and Cables : TRANCOSMO · LONDON

TELEX 24777

Telephone : 01-407 4433 (8 Lines)

## COSMOS FREIGHTWAYS AGENCY LIMITED.

INTERNATIONAL FREIGHT FORWARDERS

By Road, Rail, Sea and Air

1, CATHEDRAL STREET,  
LONDON BRIDGE, LONDON, S.E.1.

REGULAR GROUPAGE SERVICES WITH

**SWITZERLAND**

ANGLO-SWISS CUSTOMS EXPERTS.

ALSO AT  
LIVERPOOL, MANCHESTER,  
NEWCASTLE-ON-TYNE  
HULL, BRISTOL, CARDIFF,  
SWANSEA, NEWPORT, Mon.,  
GLASGOW.

CONNECTED  
THROUGHOUT  
THE WORLD

OFFICIAL FREIGHT AND  
PASSENGER AGENTS FOR  
SWISSAIR AND ALL AIR LINES  
TO SWITZERLAND AND ALL  
PARTS OF THE WORLD

Agents: WELTIFURRER INTERNATIONAL TRANSPORT CO. Ltd., Zurich, Basle, Schaffhausen, Geneva, St. Gal.